

БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У ноембру ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 014 соба, односно 8 503 лежаја.

Остварено је 14 590 долазака, што је у односу на октобар 2009. године мање за 29,8%, и 32 840 ноћења, што је у односу на октобар 2009. године мање за 37,2%.

Број долазака у ноембру 2009. године у односу на ноембар 2008. године мањи је за 14,6%, а број ноћења у ноембру 2009. године у односу на ноембар 2008. године мањи је за 17,2%.

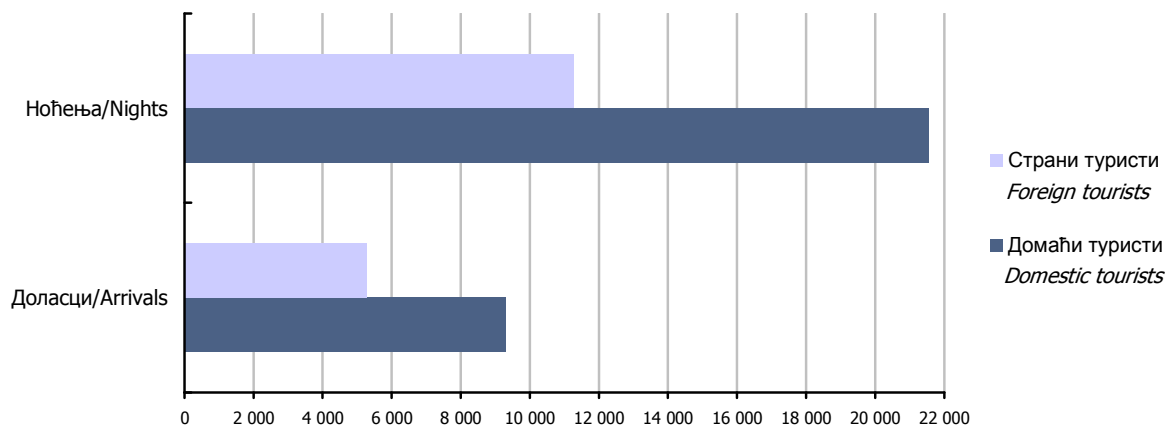
In November 2009, the Republika Srpska disposed with capacity of 4 014 rooms and 8 503 beds.

It was realized 14 590 arrivals, what is 29.8% lower, compared to the arrivals realized in October 2009 and 32 840 nights, what is 37.2% lower, compared to October 2009.

The number of tourist arrivals in November 2009 is 14.6% lower, compared to the arrivals realized in November 2008, and the number of tourist nights in November 2009 is 17.2% lower, compared to November 2008.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	XI 2009	I-XI 2009	индекси / indices		XI 2009	I-XI 2009	индекси / indices		
			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008	
УКУПНО	14 590	210 297	85,4	94,2	32 840	529 756	82,8	90,3	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	9 313	122 860	86,5	94,8	21 549	334 796	80,1	91,5	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	6 406	89 451	88,3	94,5	16 894	277 784	81,8	91,1	Republika Srpska
Федерација БиХ	2 776	31 265	86,0	98,3	4 353	52 654	76,5	95,9	FBiH
Дистрикт Брчко	131	2 144	45,8	69,2	302	4 358	53,6	74,1	District of Brčko
СТРАНИ ТУРИСТИ	5 277	87 437	83,5	93,4	11 291	194 960	88,4	88,2	FOREIGN TOURISTS



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у ноембру 2009. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in November 2009

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	XI 2009	I-XI 2009	индекси / indices		XI 2009	I-XI 2009	индекси / indices		
			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008	
СТРАНИ ТУРИСТИ	5 277	87 437	83,5	93,4	11 291	194 960	88,4	88,2	FOREIGN TOURISTS
Аустрија	225	2 815	123,0	89,5	324	4 605	109,5	91,2	<i>Austria</i>
Белгија	39	561	195,0	107,3	67	1 172	103,1	129,2	<i>Belgium</i>
Данска	18	241	94,7	80,9	63	755	108,6	95,4	<i>Denmark</i>
Финска	6	168	100,0	120,0	10	423	58,8	188,0	<i>Finland</i>
Француска	79	1 254	109,7	128,9	139	2 484	70,6	115,2	<i>France</i>
Грчка	39	659	86,7	90,8	128	1 438	112,3	72,9	<i>Greece</i>
Холандија	51	1 030	78,5	111,4	109	2 199	118,5	111,5	<i>Netherlands</i>
Ирска	20	168	166,7	80,0	45	389	281,3	87,2	<i>Ireland</i>
Италија	254	4 050	77,2	78,9	626	9 204	98,3	81,4	<i>Italy</i>
Луксембург	-	23	-	82,1	-	52	-	47,7	<i>Luxembourg</i>
Њемачка	159	2 947	70,4	94,4	267	6 086	69,5	108,8	<i>Germany</i>
Португал	2	82	22,2	112,3	2	245	12,5	169,0	<i>Portugal</i>
Шпанија	24	485	64,9	116,0	66	1 222	83,5	149,4	<i>Spain</i>
Шведска	29	603	65,9	97,9	56	1 321	54,4	104,4	<i>Sweden</i>
Велика Британија	81	1 202	83,5	97,8	175	3 370	59,9	109,4	<i>Great Britain</i>
Исланд	-	11	-	55,0	-	32	-	106,7	<i>Iceland</i>
Норвешка	22	343	91,7	87,7	42	728	144,8	96,3	<i>Norway</i>
Швајцарска	75	810	187,5	86,3	141	1 461	174,1	92,5	<i>Switzerland</i>
Чешка	36	678	85,7	86,0	76	1 491	76,8	86,7	<i>Czech Republic</i>
Мађарска	17	819	53,1	95,6	33	1 772	73,3	139,7	<i>Hungary</i>
Пољска	7	670	77,8	113,9	13	1 218	108,3	122,4	<i>Poland</i>
Румунија	16	554	69,6	119,1	48	1 633	47,5	140,9	<i>Romania</i>
Словачка	37	434	194,7	102,1	101	1 039	348,3	107,9	<i>Slovakia</i>
Словенија	517	8 279	71,5	104,2	681	14 298	45,6	87,2	<i>Slovenia</i>
Албанија	9	78	450,0	62,9	27	184	337,5	47,1	<i>Albania</i>
Бугарска	40	429	181,8	76,2	68	882	154,5	82,5	<i>Bulgaria</i>
Хрватска	487	9 006	86,0	94,7	1 028	18 631	101,4	82,9	<i>Croatia</i>
Србија	2 284	37 417	78,5	88,8	5 398	85 908	93,3	79,9	<i>Serbia</i>
Црна Гора	254	4 320	91,4	91,6	686	13 361	91,7	89,7	<i>Montenegro</i>
БЈР Македонија	68	1 226	128,3	68,0	103	2 516	83,7	79,1	<i>FYR of Macedonia</i>
Русија	50	832	72,5	120,8	144	2 698	72,7	136,5	<i>Russian Federation</i>
Турска	19	297	82,6	80,9	30	711	71,4	82,5	<i>Turkey</i>
Остале европске земље	128	1 856	312,2	204,2	237	3 281	401,7	180,0	<i>Other European countries</i>
Израел	2	137	10,0	75,3	4	295	9,1	77,4	<i>Israel</i>
Јапан	7	171	233,3	158,3	11	481	157,1	214,7	<i>Japan</i>
Канада	17	453	54,8	114,4	37	1 185	59,7	110,4	<i>Canada</i>
Кина	38	81	345,5	132,8	48	140	177,8	126,1	<i>China</i>
САД	47	1 206	61,8	119,9	93	3 132	66,9	149,5	<i>USA</i>
Саудијска Арабија	1	6	-	60,0	3	11	-	68,8	<i>Saudi Arabia</i>
Аустралија	8	283	88,9	111,9	32	653	290,9	96,9	<i>Australia</i>
Нови Зеланд	1	22	50,0	100,0	2	58	100,0	193,3	<i>New Zealand</i>
Египат	-	6	-	37,5	-	27	-	19,3	<i>Egypt</i>
Иран	-	3	-	50,0	-	5	-	25,0	<i>Iran</i>
Остале ваневропске земље	64	722	49,6	95,8	128	2 164	62,4	149,8	<i>Other non-European countries</i>

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста / <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста / <i>Tourist nights</i>				
	XI 2009	I-XI 2009	индекси / <i>indices</i>		XI 2009	I-XI 2009	индекси / <i>indices</i>		
			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008	
УКУПНО	14 590	210 297	85,4	94,2	32 840	529 756	82,8	90,3	TOTAL
Бањска мјеста	1 756	28 444	69,3	73,5	10 588	180 079	68,5	79,3	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 428	41 744	54,9	93,4	3 843	113 926	92,4	90,8	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	10 152	123 417	95,7	102,6	16 051	203 645	94,5	100,7	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 254	16 692	93,0	85,3	2 358	32 106	76,6	100,1	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	9 313	122 860	86,5	94,8	21 549	334 796	80,1	91,5	DOMESTIC TOURISTS
Бањска мјеста	1 324	21 726	66,8	73,7	9 001	153 528	69,7	81,9	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 145	25 434	55,6	100,3	2 383	61 666	80,3	99,4	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 016	65 489	101,7	104,8	8 730	99 748	94,7	102,1	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	828	10 211	101,8	83,2	1 435	19 854	79,6	107,4	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	5 277	87 437	83,5	93,4	11 291	194 960	88,4	88,2	FOREIGN TOURISTS
Бањска мјеста	432	6 718	78,0	72,7	1 587	26 551	62,4	67,0	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	283	16 310	52,3	84,4	1 460	52 260	122,6	82,5	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	4 136	57 928	88,2	100,3	7 321	103 897	94,3	99,4	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	426	6 481	79,5	88,9	923	12 252	72,4	90,2	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКТА ЗА СМЈЕШТАЈ
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста / Tourist arrivals				Ноћења туриста / Tourist nights				
	XI 2009	I-XI 2009	индекси / indices		XI 2009	I-XI 2009	индекси / indices		
			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008			XI 2009 XI 2008	I-XI 2009 I-XI 2008	
УКУПНО	14 590	210 297	85,4	94,2	32 840	529 756	82,8	90,3	TOTAL
Хотели	9 772	145 813	79,0	90,1	21 992	392 437	78,3	86,3	Hotels
Мотели	2 652	33 373	106,9	105,4	4 316	56 439	88,6	99,1	Motels
Пансиони и преноћишта	1 171	18 101	90,1	102,0	2 088	29 782	103,9	103,7	Boarding houses and overnight accommodations
Домаћинства (приватне собе)	-	-	-	-	-	-	-	-	Households (private rooms)
Остало	995	13 010	106,2	108,9	4 444	51 098	94,5	110,4	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	9 313	122 860	86,5	94,8	21 549	334 796	80,1	91,5	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	5 868	79 786	76,8	88,4	13 275	237 998	72,5	86,5	Hotels
Мотели	1 779	21 741	115,7	114,2	2 595	34 465	92,4	105,3	Motels
Пансиони и преноћишта	981	13 376	94,3	104,7	1 724	20 147	104,9	105,5	Boarding houses and overnight accommodations
Домаћинства (приватне собе)	-	-	-	-	-	-	-	-	Households (private rooms)
Остало	685	7 957	124,8	104,7	3 955	42 186	95,6	108,8	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	5 277	87 437	83,5	93,4	11 291	194 960	88,4	88,2	FOREIGN TOURISTS
Хотели	3 904	66 027	82,5	92,2	8 717	154 439	89,2	85,9	Hotels
Мотели	873	11 632	92,6	92,1	1 721	21 974	83,3	90,7	Motels
Пансиони и преноћишта	190	4 725	73,1	95,1	364	9 635	99,5	99,9	Boarding houses and overnight accommodations
Домаћинства (приватне собе)	-	-	-	-	-	-	-	-	Households (private rooms)
Остало	310	5 053	79,9	116,3	489	8 912	85,8	118,5	Other

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Издаје и штампа Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 450 275 - Др Радмила Чичковић, директор - Тираж 10 - Излази мјесечно - Саопштење је објављено и на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **Приликом коришћења података обавезно навести извор**

Data in this Release were obtained by the Monthly report about tourists and nights (TU-11), provided by hotel and restaurant enterprises and other organizations that provide services of guests' accommodation.

The guest's books, composed in the hotel and restaurant enterprises and other organizations providing accommodation to tourists, are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organizations etc.), health, participation in sports etc.

Prepared by: Miroslav Ilić

Edited, published and printed by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 450 275 - Dr Radmila Čičković, Director General - Total print run copies 10 - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - **These data can be used provided the source is acknowledged**